

<b>Sommaire</b>	
<b>1. Caractéristiques</b> .....	80
<b>2. Informations préliminaires</b> .....	81
<b>3. Réglage de l'heure et de la date</b> .....	82
* Changement de mode	
* Réglage de l'heure et de la date	
<b>4. Réglage des heures du décalage horaire</b> .....	90
<b>5. Fonctions propres aux montres à pile solaire</b> .....	96
*Fonction d'avertissement de charge insuffisante	
*Fonction d'avertissement de réglage de l'heure	
*Fonction antisurcharge	
*Fonction d'économie d'énergie	
<b>6. Informations générales sur les temps de recharge</b> .....	101
<b>7. Remarques concernant la manipulation de la montre</b> .....	102
* Précautions relatives à la recharge	
<b>8. Remplacement de la pile auxiliaire</b> .....	103
<b>9. Réinitialisation complète</b> .....	104
<b>10. Alignement sur la position de référence</b> .....	105
<b>11. Précautions</b> .....	108
<b>12. Fiche technique</b> .....	114

## Fonctionnement de la couronne –Modèles avec couvercle de couronne–

### <Ouverture et fermeture du couvercle de la couronne>

Insérez l'ongle entre le boîtier et le couvercle de la couronne et ouvrez le couvercle.

\* Ne pas oublier de refermer le couvercle après avoir utilis\* la couronne.



### <Point important lors du réglage de l'heure et de la date, de la correction du décalage horaire et du réglage de la position de référence avec la couronne>

Bien que la couronne puisse être tournée lorsque vous la pincez entre les doigts ou les ongles (Fig.1), elle peut être tournée plus facilement lorsque vous appuyez en même temps dessus avec le bout du doigt (Fig. 2)

\* Consultez le mode d'emploi pour de plus amples informations sur le réglage de l'heure et de la date, la correction du décalage horaire et le réglage de la position de référence.

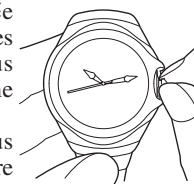


Fig.1

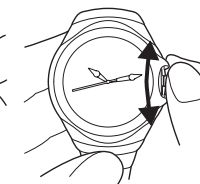


Fig.2

## 1. Caractéristiques

Cette montre est alimentée par l'énergie solaire qui est convertie en énergie électrique par la pile solaire intégrée au cadran.

Elle présente de nombreuses fonctions, dont un calendrier perpétuel grâce auquel les années (années bissextiles comprises), les mois et les jours changent automatiquement jusqu'au 28 février 2100 une fonction de réglage du décalage horaire (sans arrêt de la montre) et une fonction d'économie d'énergie qui réduit la consommation de courant lorsque la pile solaire n'est pas exposée au soleil.

## 2. Informations préliminaires

Cette montre est alimentée par une pile solaire qui doit être rechargée par une exposition adéquate à la lumière. Si la montre s'arrête parce que la pile n'a pas été suffisamment rechargée, exposez-la à une lumière intense, par exemple à la lumière directe du soleil.

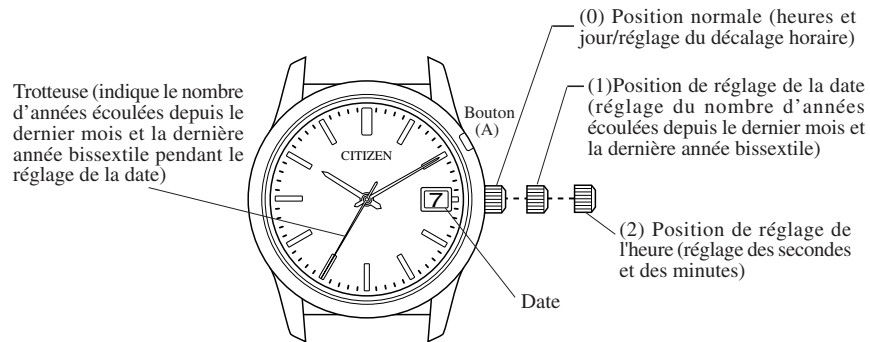
Une pile auxiliaire est utilisée comme accumulateur. Cette pile est propre car elle ne contient ni mercure ni aucune autre substance toxique. Lorsqu'elle est complètement chargée, la montre peut fonctionner pendant 2 ans environ sans recharge complémentaire (si la fonction d'économie d'énergie est utilisée).

### <Emploi correct de la montre>

Pour utiliser cette montre confortablement, rechargez-la avant qu'elle ne s'arrête complètement. Comme elle ne risque pas d'être surchargée (grâce à la fonction antisurcharge), **il est conseillé de la recharger chaque jour.**

### 3. Réglage de l'heure et de la date

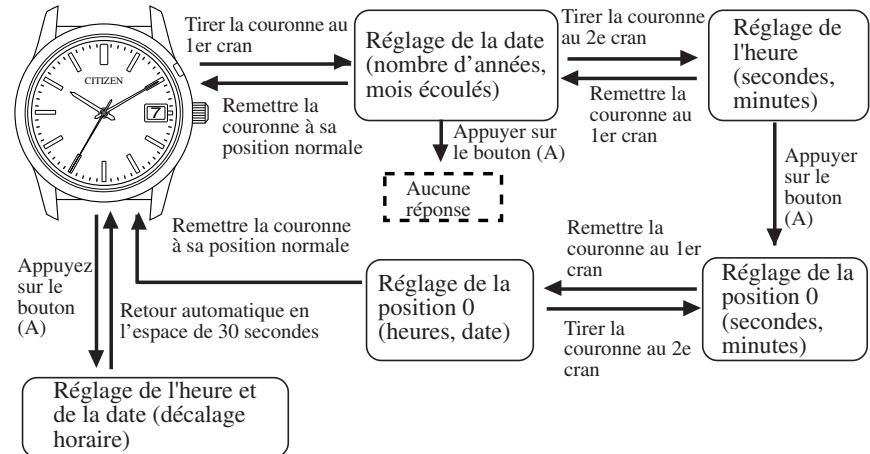
Si la couronne est à vis, la vis doit être desserrée avant le réglage et resserrée après le réglage.



### [Changement de mode]

Pour accéder au mode de réglage il faut utiliser la couronne et le bouton de la façon suivante.

#### <Indication normale de l'heure>



**[Réglage de l'heure et de la date]**  
**<Réglage des minutes et des secondes>**

1. Lorsque la couronne est au 2e cran, la trotteuse avance rapidement jusqu'à la position 0 seconde et s'arrête.
  - \* Alignez les aiguilles sur la position de référence après avoir effectué une réinitialisation générale si la trotteuse ne s'arrête pas à la position zéro.
2. Tournez la couronne et réglez les minutes.
  - (1) Si vous tournez la couronne vers la droite, la trotteuse fait un tour complet et l'aiguille des minutes avance d'une minute (rotation dans le sens horaire).
  - (2) Si vous tournez la couronne vers la gauche, la trotteuse fait un tour complet dans le sens antihoraire et l'aiguille des minutes recule d'une minute (rotation dans le sens antihoraire).
  - \* La trotteuse et l'aiguille des minutes avancent rapidement si vous tournez en continu la couronne. Pour arrêter le mouvement rapide des aiguilles, tournez la couronne vers la gauche ou la droite.
  - \* Comme le changement d'heure est lié au changement des minutes, l'heure peut être changée par un mouvement rapide de l'aiguille des minutes.
  - \* Le changement de la date est lié au mouvement de l'aiguille de l'heure. La date s'ajuste rapidement si elle n'est pas réglée correctement (par exemple 30

février ou 31 avril). Lorsque la date s'ajuste, l'aiguille des minutes et la trotteuse s'arrêtent à 12:00 du matin et l'aiguille des heures tournent rapidement pour indiquer l'heure suivant la date qui n'existe pas.

3. Remettez la couronne à sa position normale au signal d'un top horaire (téléphone ou autre).

**<Réglage de l'heure et de la date>**

Lorsque les heures (aiguille des heures) ne sont pas correctes, l'aiguille peut être remise en bonne position sans que l'aiguille des minutes et la trotteuse ne s'arrêtent. Il n'est pas possible de régler seulement la date car son changement est lié à l'aiguille des heures. La date s'ajuste par l'aiguille des heures. L'aiguille des heures et la date peuvent être réglées pendant les 30 secondes qui suivent une pression du bouton (A) ou pendant les 30 secondes qui suivent l'arrêt des aiguilles.

1. Mettez la couronne à sa position normale et appuyez sur le bouton (A).
  - \* La trotteuse effectue une rotation avant → arrière → avant à titre de démonstration.
2. Tournez la couronne pour régler les heures.
  - (1) Si vous tournez la couronne vers la droite, l'aiguille des heures avance d'une heure (dans le sens horaire).
  - (2) Si vous tournez la couronne vers la gauche, l'aiguille des heures recule d'une

heure (dans le sens antihoraire).

\* Quand vous tournez la couronne en continu, l'aiguille des heures avance rapidement. Tournez-la vers la gauche ou la droite pour qu'elle cesse d'avancer rapidement.

3. Tournez la couronne en continu pour avancer rapidement l'aiguille des heures et régler la date.

\* La date change entre 10:00 du soir et 3:00 du matin.

\* Si vous changez la date du 30e au 31e jour alors que le mois n'a que 30 jours, la date sera automatiquement corrigée au 1er du mois suivant.

**Remarque :** Lorsque vous réglez l'heure, veillez à bien la régler sur le matin (AM) ou sur l'après-midi (PM). La date change le matin.

#### <Réglage du nombre d'années et mois écoulés>

Lorsque la couronne est au 1er cran, la trotteuse indique le nombre d'années écoulées depuis le dernier mois et la dernière année bissextile.

1. Lorsque la couronne est au 1er cran, la trotteuse tourne jusqu'à la position correspondant à l'année et au mois mémorisés et s'arrête.

2. Tournez la couronne et réglez l'année et la date.

(1) Tournez la couronne vers la droite pour régler la trotteuse sur la position correspondant à l'année (nombre d'années écoulées depuis la dernière année

bissextile) et au mois.

(2) Lorsque vous tournez la couronne vers la gauche, la trotteuse tourne en sens inverse.

\* Si vous tournez la couronne en continu, la trotteuse tourne rapidement. Tournez la couronne vers la droite ou la gauche pour arrêter la rotation rapide de la trotteuse.

#### **Exemples :**

\* Réglage du mois de décembre d'une année bissextile : Alignez la trotteuse sur 0 seconde.

\* Réglage du mois d'avril de la troisième année suivant l'année bissextile la plus récente : Alignez la trotteuse à 23 secondes (entre 4:00 et 5:00).

3. N'oubliez jamais de remettre la couronne à sa position normale après avoir réglé les années et le mois. La trotteuse revient aux secondes de l'heure actuelle et l'aiguille se remet à tourner.

#### **[Si la date est réglée sur une date inexistante]**

Si le mois a été changé et la date réglée sur un jour qui n'existe pas, elle changera automatiquement et passera au 1er jour du mois suivant au moment où vous remettez la couronne à sa position normale.

<Interprétation du mois et de l'année>

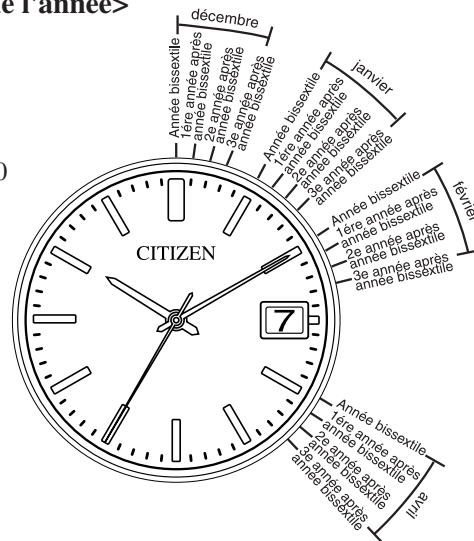
☆Interprétation du mois :

Janvier : Entre 1:00 et 2:00

Février : Entre 2:00 et 3:00

...

Décembre : Entre 12:00 et 1:00



☆Interprétation de l'année:

Année bissextile : Premier repère dans chaque zone du mois

1 an après la dernière année bissextile : Second repère dans chaque zone du mois

2 ans après la dernière année bissextile : Troisième repère dans chaque zone du mois

3 ans après la dernière année bissextile : Quatrième repère dans chaque zone du mois

<Aperçu du nombre d'années depuis la dernière année bissextile>

Année	Années écoulées	Année	Années écoulées
2000	Année bissextile	2004	Année bissextile
2001	1ère année après année bissextile	2005	1ère année après année bissextile
2002	2ème année après année bissextile	2006	2ème année après année bissextile
2003	3ème année après année bissextile	2007	3ème année après année bissextile

#### **4. Réglage des heures du décalage horaire**

En appuyant sur le bouton (A) et tournant la couronne, vous pouvez régler le décalage horaire par unités d'une heure.

Le décalage horaire peut être réglé pendant les 30 secondes qui suivent une pression du bouton (A) ou pendant les 30 secondes qui suivent l'arrêt des aiguilles.

1. Mettez la couronne à sa position normale.
2. Au moment où vous appuyez sur le bouton (A), la trotteuse effectue une rotation avant → arrière → avant à titre de démonstration.
3. Réglez le décalage horaire en tournant la couronne vers la droite ou la gauche.
  - (1) Si vous tournez la couronne vers la droite, l'aiguille des heures avance d'une heure (dans le sens horaire).
  - (2) Si vous tournez la couronne vers la gauche, l'aiguille des heures recule d'une heure (dans le sens antihoraire).

\* L'aiguille des heures avance plus rapidement si vous tournez en continu la couronne. Tournez la couronne vers la gauche ou la droite pour arrêter la rotation rapide de l'aiguille des heures.

**Remarque (1) :** Veillez à régler correctement l'heure sur le matin ou l'après-midi.

**(2) :** Pour revenir au réglage initial de l'heure, tournez l'aiguille dans le sens opposé du décalage horaire.

**Exemple :** Pour régler l'heure de Londres (heure locale) lorsqu'il est 10:00 du matin (heure locale) à Tokyo

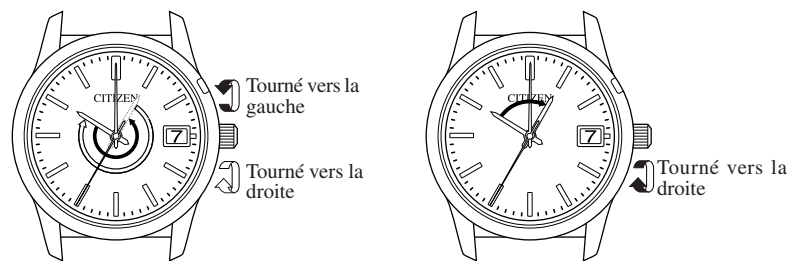
Le décalage horaire entre Tokyo et Londres est de -9 heures. Comme il est 1:00 du matin à Londres lorsqu'il est 10:00 du matin à Tokyo, le décalage horaire devra être corrigé de la façon suivante :

1. Appuyez sur le bouton (A).
2. Tournez la couronne vers la gauche pour faire tourner les aiguilles dans le sens arrière (sens antihoraire) et décaler l'heure de 9 heures.

**Remarque :** Si vous tournez la couronne vers la droite pour faire tourner les aiguilles dans le sens horaire jusqu'à 1:00, il sera 1:00 de l'après-midi et le calendrier ne fonctionnera pas comme il faut, si bien que la date ne changera pas au bon moment.

—Exemple d'une correction de -9 heures du décalage horaire—

<Démarche de correction adéquate> <Démarche de correction inadéquate>



➡ : Sens de correction du décalage horaire ➡ : Sens de correction inadéquate  
⇨ : Sens de recul du décalage horaire ⇨ : Sens de correction inadéquate du décalage horaire

Il n'est pas possible de corriger le décalage horaire si la trotteuse se déplace à intervalle de 2 secondes, signalant que la charge de la montre est insuffisante. Corrigez le décalage horaire après avoir rechargé la montre par exposition à la lumière, de telle sorte que la trotteuse se déplace à nouveau à intervalle d'une seconde.



[ Référence: Décalages horaires des principales villes par rapport à l'heure universelle]

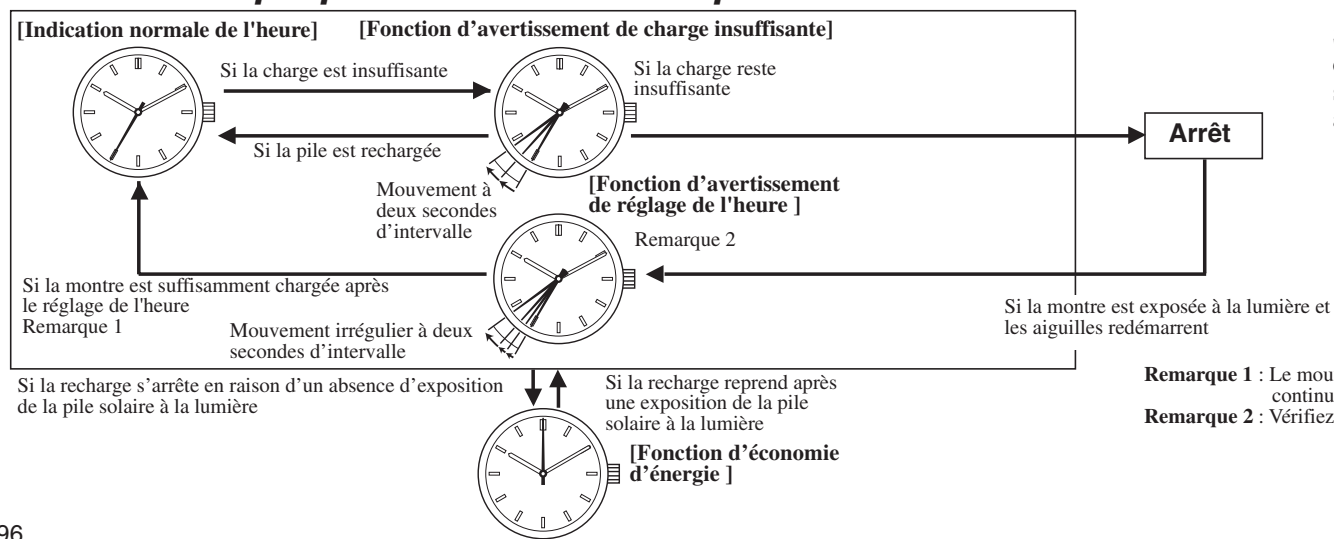
Nom de ville	Décalage	Heure d'été	Nom de ville	Décalage	Heure d'été
Londres	±0	○	Bangkok	+7	×
Paris	+1	○	Hong Kong	+8	×
Le Caire	+2	○	Tokyo	+9	×
Moscou	+3	○	Sydney	+10	○
Dubaï	+4	×	Nouméa	+11	×
Karachi	+5	×	Auckland	+12	○
Dakar	+6	×	Honolulu	-10	×

\* Les villes (régions) utilisant l'heure d'été sont marquées par un (○), tandis que celles qui ne l'utilisent pas le sont par un (×).

Nom de ville	Décalage	Heure d'été
Anchorage	-9	○
Los Angeles	-8	○
Denver	-7	○
Chicago	-6	○
New York	-5	○
Caracas	-4	×
Rio de Janeiro	-3	○

\* Le décalage horaire et l'utilisation de l'heure d'été de chaque ville sont tributaires des décisions du pays concerné.

## 5. Fonctions propres aux montres à pile solaire



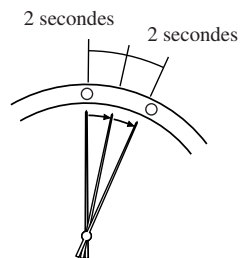
Si la montre n'est pas suffisamment chargée, les fonctions d'avertissement suivantes entrent en service pour en avvertir l'utilisateur.

**Remarque 1 :** Le mouvement irrégulier à deux secondes d'intervalle continue si l'heure n'est pas ajustée.  
**Remarque 2 :** Vérifiez la date car elle peut être incorrecte.

### <Fonction d'avertissement de charge insuffisante>

La trotteuse tourne à deux secondes d'intervalle pour indiquer que la montre n'est pas suffisamment chargée. Bien que la montre continue de fonctionner normalement à ce moment, elle s'arrêtera 2 jours après le début du mouvement à deux secondes d'intervalle. Exposez la montre à la lumière pour que la trotteuse revienne à un mouvement à une seconde d'intervalle. Lorsque la trotteuse tourne à deux secondes d'intervalle, l'heure, la date et le décalage horaire ne peuvent pas être réglés.

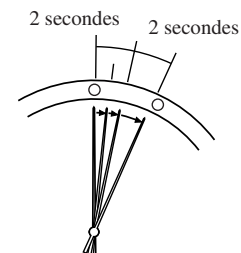
Mouvement à deux secondes d'intervalle



### <Fonction d'avertissement de réglage de l'heure>

Si la montre est exposée à la lumière après qu'elle s'est arrêtée, la trotteuse tourne de façon irrégulière à deux secondes d'intervalle pour indiquer que l'heure n'est pas correcte. Réglez l'heure après avoir suffisamment rechargée la montre. La trotteuse s'arrêtera de tourner à un mouvement irrégulier à deux secondes d'intervalle lorsque l'heure aura été réglée.

Mouvement irrégulier à deux secondes d'intervalle



### <Fonction antisurcharge>

La fonction antisurcharge s'active pour que la pile auxiliaire cesse de se recharger lorsqu'elle est pleine.

### <Fonction d'économie d'énergie>

Si aucune énergie n'est générée pendant 2 heures parce que la pile solaire n'est pas exposée à la lumière, la trotteuse s'arrête à la position 12:00 et la fonction d'économie d'énergie s'active de manière à réduire la consommation du courant de la pile auxiliaire.

L'aiguille des minutes s'arrête en même temps que la trotteuse. L'aiguille des heures continue de tourner à une heure d'intervalle et la date change aussi en conséquence. La fonction d'économie d'énergie ne s'active pas lorsque la couronne est tirée.

**Remarque :** La fonction d'économie d'énergie ne s'active pas si la pile auxiliaire est pleine et la fonction antisurcharge est activée, même si la pile solaire n'est pas exposée au soleil et ne génère aucune énergie.

### <Désactivation de la fonction d'économie d'énergie>

La fonction d'économie d'énergie se désactive lorsque la pile solaire est exposée à la lumière et de l'énergie est générée. L'aiguille des minutes et la trotteuse tournent rapidement pour atteindre l'heure actuelle puis elles reviennent à leur mouvement normal.

## 6. Informations générales sur les temps de recharge

Le temps de recharge nécessaire varie selon le modèle de la montre (couleur du cadran, etc.) Les temps suivants doivent servir à titre de référence.

\* Le temps de recharge désigne le temps nécessaire à la montre pour se recharger lors d'une exposition continue à la lumière.

Eclaircissement (lux)	Environnement	Temps de recharge		
		Temps de recharge pour 1 jour de fonctionnement	Temps de recharge de l'arrêt au mouvement à 1 seconde d'intervalle	Temps de recharge de l'arrêt à une recharge complète
500	Dans un bureau ordinaire	2,5 heures	53 heures	470 heures
1.000	Lumière fluorescente à 60-70 cm (30 W)	1,5 heures	26 heures	216 heures
3.000	Lumière fluorescente à 20 cm (30 W)	26 minutes	9 heures	69 heures
10.000	Extérieur, temps nuageux	9 minutes	3 heures	24 heures
100.000	Extérieur, été, lumière directe du soleil	7 minutes	50 minutes	16 heures

**Temps de recharge complète :** Temps requis pour une recharge complète depuis l'arrêt de la montre jusqu'à la recharge complète.

**Temps de recharge pour 1 jour de fonctionnement :** Temps de recharge nécessaire pour que la montre fonctionne pendant un jour avec la trotteuse bougeant toutes les secondes.

## **7. Remarques concernant la manipulation de la montre**

### **<La montre devrait toujours rester chargée>**

Si vous portez fréquemment des manches longues, la montre ne pourra pas être suffisamment exposée à la lumière et se déchargera.

\* Lorsque vous détachez la montre de votre poignet, posez-la à un endroit bien éclairé pour qu'elle se recharge et indique toujours l'heure exacte.

### **[Précautions relatives à la recharge]**

\* Evitez de recharger la montre à de hautes températures (au-dessus de 60°C) car elle peut être endommagée pendant la recharge.

#### **Exemples :**

\* Recharge de la montre à proximité d'une lampe à incandescence, d'une lampe à halogène ou d'une source de lumière pouvant facilement atteindre de très hautes températures.

\* Recharge de la montre sur le tableau de bord d'une voiture garée en plein soleil.

\* Lorsque vous rechargez la montre sous une lampe à incandescence, placez-la au moins à 50 cm de la lampe pour qu'elle n'atteigne pas de hautes températures pendant la recharge.

## **8. Remplacement de la pile auxiliaire**

Contrairement aux piles ordinaires, la pile auxiliaire de cette montre n'a pas besoin d'être remplacée puisqu'elle est capable de se charger et de se recharger d'elle-même.

## 9. Réinitialisation complète ---

Cette montre risque de ne pas indiquer l'heure correctement si elle est soumise à de l'électricité statique ou à un choc violent. Le cas échéant, effectuez l'opération décrite dans la section "10. Alignement sur la position de référence" après avoir réinitialisé la montre de la façon suivante.

1. Tirez la couronne jusqu'au second cran.

\* La trotteuse tourne jusqu'à la position 0 mémorisée et s'arrête.

2. Appuyez pendant une seconde au moins sur le bouton (A).

\* La trotteuse et l'aiguille des heures effectuent une rotation avant → arrière → avant à titre de démonstration. A ce moment la réinitialisation est terminée. N'oubliez pas de réaligner les aiguilles à la position de référence après la réinitialisation générale.

**Remarque :** Le mouvement avant, arrière, avant de la montre n'a pas lieu lorsque la montre n'est pas suffisamment chargée. Ne réinitialisez la montre qu'après l'avoir suffisamment chargée.

## 10. Alignement sur la position de référence ---

Après la réinitialisation générale, alignez la trotteuse et l'aiguille des minutes sur leur position de référence en tirant la couronne au second cran et l'aiguille des heures et la date en tirant la couronne au premier cran.

1. Alignez la trotteuse et l'aiguille des minutes à la position 12:00 après avoir tiré la couronne au second cran.

(1) Si vous tournez la couronne vers la droite la trotteuse et l'aiguille des secondes avancent.

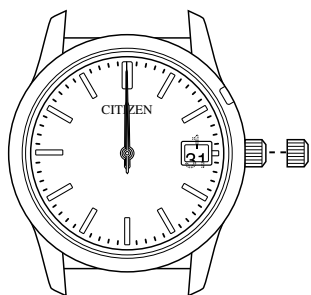
(2) Si vous tournez la couronne vers la gauche la trotteuse et l'aiguille des secondes reculent.

\* Les aiguilles avanceront plus rapidement si vous tournez la couronne en continu. Tournez la couronne vers la gauche ou la droite pour arrêter la rotation rapide des aiguilles.

2. Alignez la date entre le 31 et le 1er et l'aiguille des heures à la position 12:00 après avoir tiré la couronne au premier cran.

(1) Si vous tournez la couronne vers la droite l'aiguille des heures avancent.

(2) Si vous tournez la couronne vers la gauche l'aiguille des heures reculent.



3. La date change en même temps que l'heure. Tournez en continu l'aiguille des heures pour régler la date entre le 31 et le 1er.
4. Alignez l'aiguille des heures sur 12:00.
5. Lorsque chaque aiguille et la date ont été réglées, remettez la couronne à sa position normale.

**Remarque (1) :** Il faut une seconde environ à la montre pour mémoriser la position de référence. Lorsque cette position a été mémorisée, la trotteuse se met à bouger avec un mouvement irrégulier à deux secondes d'intervalle. La position de référence ne sera pas mémorisée si, avant le mouvement irrégulier à deux secondes d'intervalle de la trotteuse, vous bougez la couronne après l'avoir remise à sa position normale.

**Remarque (2) :** La trotteuse restera arrêtée après le retour de la couronne à sa position normale, si vous n'avez pas aligné les aiguilles sur leur position de référence.

6. Après l'alignement sur la position de référence, réglez correctement l'heure et la date.

\* La montre indique 12:00 du matin après la réinitialisation. Réglez l'heure et la date, après l'alignement sur la position de référence, en vous reportant à "3. Réglage de l'heure et de la date". Faites bien attention de régler l'heure sur le matin ou le soir.

## 11. Précautions






### ATTENTION: Etanchéité

Le tableau suivant indique les différents types de montres étanches.

“1 bar” équivaut à “1 atmosphère”.

\* W.R. xx bar peut être indiqué au lieu de WATER RESIST(ANT) xx bar.

Référez-vous à ce tableau et au degré d'étanchéité indiqué sur le cadran et le boîtier de votre montre pour utiliser correctement la montre.

Indication		Spécifications	Exemples d'emploi									
Cadran	Boîtier(dos du boîtier)											
WATER RESIST ou aucune indication	WATER RESIST(ANT)	Etanche à 3 atmosphères	Exposition mineure à l'eau (toilette, pluie, etc.)	Exposition modérée à l'eau (lavage, vaisselle, natation, etc.)	Sports nautiques (plongée sous-marine)	Plongée sous-marine autonome (avec bouteilles d'air)	Manipulation de la couronne ou des boutons malgré la présence d'humidité	<b>OUI</b>	<b>NON</b>	<b>NON</b>	<b>NON</b>	<b>NON</b>
WR50 ou WATER RESIST 50	WATER RESIST(ANT) 5 bar ou WATER RESIST(ANT)	Etanche à 5 atmosphères	<b>OUI</b>	<b>OUI</b>	<b>NON</b>	<b>NON</b>	<b>NON</b>	<b>NON</b>	<b>NON</b>	<b>NON</b>	<b>NON</b>	<b>NON</b>
WR100/200 ou WATER RESIST 100/200	WATER RESIST(ANT) 10 bar/20 bar ou WATER RESIST(ANT)	Etanche à 10/20 atmosphères	<b>OUI</b>	<b>OUI</b>	<b>OUI</b>	<b>NON</b>	<b>NON</b>	<b>NON</b>	<b>NON</b>	<b>NON</b>	<b>NON</b>	<b>NON</b>



- Etanchéité jusqu'à 3 atmosphères lors d'un emploi quotidien : Ce type de montre est étanche à une légère exposition à l'eau. Par exemple, il n'est pas nécessaire d'enlever la montre pour se laver le visage, mais il n'est pas possible de l'utiliser sous l'eau.
- Etanchéité jusqu'à 5 atmosphères lors d'un l'emploi quotidien : Ce type de montre est étanche à une exposition modérée à l'eau. Vous pouvez garder la montre pour nager mais pas pour la plongée sous-marine.
- Etanchéité jusqu'à 10/20 atmosphères lors d'un l'emploi quotidien : Ce type de montre peut être utilisé pour la plongée sous-marine mais pas pour la plongée sous-marine autonome ou avec des bouteilles d'hélium.

#### **ATTENTION:**

- La couronne de la montre doit rester normalement rentrée (position normale). Si la montre a une couronne à vis, cette vis doit normalement être serrée.
- NE PAS toucher la couronne ni les boutons avec des doigts mouillés ou lorsque la montre est mouillée. De l'eau peut pénétrer à l'intérieur.
- Si la montre a été exposée à l'eau de mer, la laver à l'eau douce et l'essuyer avec un chiffon sec.
- Si de l'humidité pénètre dans la montre, ou si la face interne du verre est embuée et reste ainsi toute une journée, apporter immédiatement la montre au revendeur

110

ou à un service après-vente Citizen pour la faire réparer. De la corrosion peut apparaître si la montre reste dans cet état.

- Si de l'eau de mer pénètre à l'intérieur de la montre, mettre la montre dans une boîte ou un sac de plastique et la faire réparer. La pression peut sinon augmenter à l'intérieur de la montre et les pièces (verre, couronne, boutons, etc.) peuvent se détacher.

#### **ATTENTION: La montre doit être toujours propre.**

- Les dépôts de poussière et de saleté entre le boîtier et la couronne peuvent bloquer la couronne. Tourner la couronne de temps en temps pour extraire la saleté et la poussière et la nettoyer avec une brosse.
- Nettoyer de temps en temps la montre. La poussière et la saleté qui se déposent sous la montre ou le bracelet peuvent provoquer de la corrosion ou salir les vêtements.

#### **Nettoyage de la montre**

- Utiliser un chiffon sec pour essuyer la saleté, la transpiration et l'eau sur le boîtier et le verre.
- Utiliser un chiffon sec pour essuyer la transpiration et la saleté sur le bracelet en cuir.

111

- Les bracelets métalliques, en plastique ou en caoutchouc doivent être nettoyés à l'eau. Pour enlever la saleté ou la poussière entre les maillons d'un bracelet métallique, utiliser une brosse douce.  
**REMARQUE :** Eviter d'utiliser des solvants (diluants, benzine, etc.) car ils peuvent endommager le bracelet

#### **ATTENTION : Environnement**

- La montre doit être utilisée dans la plage de température spécifiée dans le mode d'emploi. Hors de cette plage, elle risque de ne plus fonctionner correctement ou elle peut s'arrêter.
- NE PAS exposer la montre à de hautes températures, par exemple ne pas l'utiliser dans un sauna. Elle peut provoquer des brûlures.
- NE PAS laisser la montre à un endroit extrêmement chaud, comme dans la boîte à gants ou sur le tableau de bord d'une voiture.  
Les pièces en plastique ou d'autres pièces de la montre peuvent se déformer.
- NE PAS poser la montre près d'un aimant.  
L'horloge ne fonctionnera pas précisément si la montre reste près d'un objet magnétique (collier magnétique, fermeture d'une porte de réfrigérateur, fermeture d'un sac à main ou écouteur d'un téléphone mobile). Si le cas se présente, éloigner

- la montre de l'aimant et la remettre à l'heure.
- NE PAS poser la montre près d'un appareil électroménager générant de l'électricité statique. L'horloge ne fonctionnera pas précisément si la montre est exposée à une forte charge électrostatique (ex. téléviseur).
- NE PAS exposer la montre à des chocs violents (ex. chute sur un carrelage).
- Eviter d'exposer la montre à des produits chimiques ou à des gaz corrosifs.  
Les solvants, tels que les diluants et la benzine, ou les substances chimiques contenant des solvants peuvent décolorer la montre, la faire fondre, craqueler, etc. Eviter tout contact de tels produits avec la montre. Le mercure utilisé dans les thermomètres peut aussi décolorer le boîtier, le bracelet ou d'autres pièces de la montre.

#### **Contrôles périodiques**

La durée de service de la montre sera plus longue si la montre est contrôlée une fois tous les deux ou trois ans.  
Pour que la montre reste étanche le joint d'étanchéité doit être changé régulièrement.  
Les autres pièces doivent être contrôlées et remplacées lorsque c'est nécessaire.  
Toujours exiger des pièces d'origine Citizen comme pièce de rechange.

## 12. Fiche technique ---

- \* **Modèle** : B11\*
- \* **Type** : Montre analogique solaire
- \* **Précision** :  $\pm 15$  secondes par mois (lorsque la montre est portée à une température moyenne de  $+5^{\circ}\text{C}$  à  $+35^{\circ}\text{C}$ )
- \* **Plage de température de fonctionnement** :  $-10^{\circ}\text{C}$  à  $+60^{\circ}\text{C}$
- \* **Fonctions d'affichage** :
  - Heure** : Heures, minutes, secondes (la trotteuse et l'aiguille des minutes bougent chaque seconde et l'aiguille de l'heure toutes les 3 minutes)
  - Calendrier** : Indication de la date
    - Les mois et les années écoulés depuis la dernière année bissextile sont indiqués par la trotteuse (seulement lors du réglage du nombre d'années écoulée depuis le dernier mois et la dernière année bissextile.
- \* **Autres fonctions**:
  - Economie d'énergie
  - Réglage du décalage horaire (réglage dans les deux sens par unités d'une heure)
  - Avertissement de charge insuffisante
  - Avertissement de réglage de l'heure
  - Antisurcharge

114

- \* **Temps de fonctionnement** :
  - Recharge complète jusqu'à l'arrêt : Environ 2 ans (lorsque la fonction d'économie d'énergie opère)
  - Mouvement à 2 secondes d'intervalles jusqu'à l'arrêt : Environ 2 jours
- \* **Pile** : Pile auxiliaire
- \* Les spécifications sont sujettes à changement sans préavis.

115